九龍城區議會轄下
交通及運輸事務委員會
第二次會議記錄

日期： 2008 年 2 月 21 日(星期四)

時間： 下午 2 時 35 分

地點： 九龍城民政事務處會議室

出席者：

主席： 李 蓮議員

委員： 尹才榜議員, MH

梁美芬議員

伍精民議員

任國棟議員

李慧琼議員

吳寶強議員

蕭婉嫦議員, BBS, JP

陳景煌議員

陳麗君議員

莫嘉嫻議員

(於下午 2 時 45 分出席)

梁英標議員, MH

左滙雄議員

張仁康議員

勞超傑議員

葉賜添議員

楊永杰議員

劉偉榮議員, JP

潘志文議員

潘國華議員

何顯明議員

秘 書： 林美心女士 九龍城民政事務處行政主任(區議會)1

應邀出席者：

議程二 陳志恩先生 運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)

列席者：

關曉陽女士 九龍城民政事務助理專員
區錦榮先生 九龍城民政事務處高級行政主任(區議會)
黃穎懿女士 運輸署高級運輸主任(九龍城)
董振然先生 運輸署工程師(九龍城)
陳仲軒先生 運輸署工程師(紅磡)
馮偉明先生 警務處九龍城區行動主任
李德立先生 警務處九龍城區交通隊主管
陳斌達先生 路政署區域工程師(九龍城)
方偉雯女士 路政署區域工程師(紅磡)

缺席者：

黃以謙副主席
王惠貞議員
廖成利議員

* * *

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。她報告由於陸勁光議員退出本委員會，現時委員會共有 24 位委員，法定開會人數為 12 人。

第二屆九龍城區議會轄下交通及運輸事務委員會尚待解決事項

漆咸道加設傷殘通道

2. **路政署區域工程師(紅磡)方偉雯女士**應委員的查詢報告工程對漆咸道北及附近一帶交通所造成可預見的影響，該署現正重新審視設計方案及其可行性。

關注馬頭角道路面交通

3. **路政署方偉雯女士**回應委員查詢，表示已於上址增設渠道，以紓緩雨季積水的問題。該署會重鋪斜道不足的行人路路段，以供傷健人士使用。

4. **尹才榜議員**建議進行實地視察，了解上述工程的設計後才正式進行

重鋪路面工程。

要求在戴亞街近電力站位置加設行人過路設施

5. **路政署方偉雯女士**向委員報告該署已就上述設施展開財務及工程研究。她得悉水務署現正在上址旁邊進行工程，工程需時兩個月，因而影響該署向警方申請試路的進度。署方會積極與水務署協調，期望可於兩個月內在上址展開工程。

6. **蕭婉嫦議員**促請路政署加快工程的進度，以保障市民的過路安全。

改善馬頭涌道/木廠街交界行人過路線的安全

7. **運輸署工程師(紅磡)陳仲軒先生**匯報工程的進度及圖則的設計。他表示已根據委員的意見修改設計圖則，並送交路政署跟進。

8. **路政署方偉雯女士**表示正研究工程的設計圖則，該署稍後會向委員匯報上述工程的進度。她補充動工日期要視乎工程的複雜性、財務安排及申請挖路紙所需的時間。在一般情況下，署方可於收到設計圖則後約三個月展開工程。

匯報九龍城區內旅遊點交通情況

9. **主席**認為此項與議程 3「要求改善區內旅遊巴士阻街問題」部份內容相同，建議於稍後一併討論。

要求交代沙中線設站安排、動工時間表及促請落實油麻地至黃埔延線(文件第 01/08 號)

10. **李慧琼議員**介紹文件，她查詢沙田至中環線(下簡稱「沙中線」)的車站安排、動工時間表，以及油麻地至黃埔延線的落實日期。

11. **劉偉榮議員**希望局方盡快落實興建黃埔支線。

12. **梁美芬議員**指出居民對黃埔支線的需求殷切，期望局方能在一年內完成相關諮詢工作。

13. **蕭婉嫦議員**認為政府應盡快公佈沙中線的興建日期及細節。她希望政府在規劃時要顧及海逸豪園居民的需要。

14. **陳麗君議員**促請政府盡快落實觀塘線延線，並在愛民邨附近加設車站出口。

15. **運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)陳志恩先生**指出行政長官已把沙中線列入十大建設項目之一。沙中線的建議方案已接近最後審議階段，預計最快可於 2008 年年初提出具體方案和實施時間表等。局方會於日後與香港鐵路有限公司(下簡稱「港鐵」)諮詢區議會對沙中線詳細設計的意見。此外，局方有計劃興建觀塘線延線，為黃埔地區提供鐵路服務，而其中一個分站擬設於何文田前山谷道邨工地地底。

16. **莫嘉嫻議員**認為啟德站應配合未來啟德的發展規劃，惠及周邊舊區居民。她請局方審慎處理交通配套的工作，並轉達「九龍城關注啟德發展居民組」對沙中線的意見。

17. **任國棟議員**查詢沙中線及過海路段的竣工日期及諮詢範圍是否包括過海路段。

18. **陳景煌議員**希望何文田站能貫通旺角站，以解決何文田至旺角附近一帶交通擠塞的問題。他認為政府應澄清擬建沙中線分站的站名，以免居民因坊間的一些錯誤資料而有所誤會。

19. **吳寶強議員**指出自舊機場搬遷後，龍城區內陸續有新樓房興建，而人口亦大幅增加。「九龍城關注啟德發展居民組」要求在打鼓嶺道公園設立車站出口或不多於 500 米的接駁站口。此外，他希望局方能向規劃署反映加長計劃中的 U 型園景行人天橋至打鼓嶺道公園。

20. **勞超傑議員**促請政府盡快推出沙中線的初步時間表。他查詢家維區位置是否設有沙中線站口或接駁口。

21. **張仁康議員**得悉局方有計劃興建觀塘線延線表示高興。他希望政府能建立一個完善的行人隧道接駁網，以照顧車站周邊地區的居民。

22. **葉賜添議員**建議啟德站的車站位置稍向北移，以服務附近舊區的居民。他認為初稿設於窩打老道的何文田站應設於何文田區內，才可真正惠及何文田的居民。

23. **運輸及房屋局陳志恩先生**回應如下：

(i) 啟德站主要服務東南九龍及啟德發展區的居民，政府在規劃

沙中線與其他大型基建時會互相配合；

- (ii) 沙中線主要為車站 500 米範圍內的居民提供鐵路服務，至於車站 500 米範圍外的周邊地區，局方會與運輸署制定其他交通接駁的措施服務居民。由於龍城區已超過在規劃中的 500 米範圍，局方會與規劃署及港鐵商討利用行人通道接駁至啓德發展規劃中的地下街；
- (iii) 由於擬議沙中線的過海路段途經正在進行司法覆核的灣仔填海區，過海路段或需分階段進行施工；
- (iv) 觀塘線延線落實後，預計由黃埔至旺角的時間會大大縮短，相信有助紓緩旺角梭亞道一帶的路面交通；及
- (v) 現時沙中線項目尚未定案，車站的擬建位置均未落實，局方會在沙中線方案公佈後進一步諮詢市民對車站位置的意見。

24. **主席**請局方考慮委員以上的意見，並盡快公佈沙中線的時間表及具體計劃。

(何顯明議員在下午 3 時 35 分離席)

要求改善區內旅遊巴士阻街問題 (文件第 02/08 號)

25. **李慧琼議員**介紹文件。她查詢本區旅遊巴士非法泊車的交通黑點的數目。

26. **警務處九龍城區交通隊主管李德立先生**表示紅磡區內主要有三個旅遊巴士非法泊車的交通黑點，包括崇安街家樂軒、下鄉道與落山道交界盈香飯店及環海街與德康街交界盈聚軒酒家。警方已分別於午膳及晚膳時間特別加派人員在上述的交通黑點執行交通管制，以保持交通暢通。他保證警方會不定時採取執法行動，密切監察有關情況的進展。

27. **運輸署陳仲軒先生**表示已於環海街游泳池對出加設停車禁區，旅遊巴士阻街的情況已經有所改善。至於上鄉道四川街後面的阻塞問題，署方會繼續觀察，若情況惡化，署方會考慮在該處加設雙黃線。此外，崇安街榮輝大廈對出已設有大型避車處供旅遊巴士上落旅客，對面亦設有「7-7」禁區，相信可紓緩雙行泊車的問題。

28. **蕭婉嫦議員**建議於環海街泳池對出路段加設雙黃線。
29. **李慧琼議員**反映收到家長投訴，指停泊於榮輝大廈對出的旅遊巴士阻礙附近學童過馬路的視線，她希望警方聯絡學校了解情況並提供適當的協助。
30. **梁美芬議員**表示旅遊巴士阻塞引致後來車輛響號，造成嘈音，長期困擾黃埔花園 7 至 10 期的居民。
31. **潘國華議員**建議在區內安排合適的位置供旅遊巴士作臨時停泊之用。
32. **潘志文議員**表示有榮輝大廈的居民投訴旅遊巴士所產生的嘈音使他們的睡眠受到滋擾。他建議利用庇利街左轉入崇安街的位置供旅遊巴士上落客之用。
33. **運輸署陳仲軒先生**備悉委員的意見。他表示考慮到晚上 12 點後旅遊巴士的數目大大減少，因此暫時不會考慮在環海街加設雙黃線。該署會繼續與警方緊密合作，不時監察區內旅遊巴士非法泊車所引起的交通阻塞問題，以適時檢討改善的措施。
34. **警務處李德立先生**承諾會聯絡顏寶鈴中學了解有關學童過路的安全問題。他表示由於大部分旅遊巴士司機不願意在周邊附近的停車場泊車，警方會研究加設大型候車區的可行性。

跟進改善半島豪庭一帶交通 (文件第 03/08 號)

35. **張仁康議員**介紹文件。他建議專線小巴 6A 號由尖沙咀回程時途經半島豪庭，並要求於紅菱街行人天橋興建多一條行人天橋支路。
36. **運輸署高級運輸主任(九龍城)黃穎懿女士**表示若專線小巴 6A 號由尖沙咀回程往黃埔時改行都會道、紅荔道、紅磡南道及紅磡道，然後直接回德民街總站，原來於機利士南路、蕪湖街及黃埔花園下車的乘客需由原有路線轉乘專線小巴 6 號。由於專線小巴 6 號於繁忙時間的乘客量頗高，未必能吸納受影響的乘客，因此署方對委員的建議有保留。該署現正檢討紅磡灣區的公共交通安排，包括小巴及巴士服務，以配合區內的發展及居民的需要。
37. **梁英標議員**認為現時半島豪庭的入住率高，若小巴承辦商認為上述

的建議可行，署方應考慮把專線小巴 6A 號試行於由尖沙咀回程往黃埔時改行紅荔道，並在觀察有關成效後再作檢討。

38. **蕭婉嫦議員**表示半島豪庭業主委員會曾經提出上述要求，政府應尊重民意，試行新路線。

39. **劉偉榮議員**查詢檢討紅磡灣區公共交通安排的完成日期。

40. **葉賜添議員**認為將兩條行經蕪湖街及德民街的專線小巴分流可疏導該處的路面交通。

41. **張仁康議員**指出乘搭專線小巴 6A 號於機利士路及蕪湖街落車的乘客數目不多，因此建議的新路線對黃埔新邨的居民影響不大。他認為德民街及蕪湖街在繁忙時間時交通十分擠塞，若專線小巴 6A 改行紅荔道應可減輕該路段的壓力，值得試驗實行。

42. **運輸署黃穎懿女士**備悉委員對專線小巴 6 號服務的意見。她表示署方已開始檢討紅磡灣區的公共交通安排，若有任何新建議或改道，將會於下次會議向委員匯報。

43. **任國棟議員**指出紅菱街行人天橋於早上 8-9 時的人流特別多，需要興建一條支路分流人潮。

44. **張仁康議員**指出接駁紅菱街行人天橋是由半島豪庭負責興建及管理，設計時沒有顧及海濱南岸的發展，他建議興建多一條行人天橋的支路疏導人流。

45. **運輸署陳仲軒先生**表示曾派員到紅菱街行人天橋統計該天橋的使用量。經統計後，署方認為行人天橋已能應付現有的行人流量，因此暫時不會考慮在該天橋興建多一條行人天橋支路，但署方會繼續觀察行人天橋的人流，並適時檢討整個行人天橋系統。

(陳景煌議員和李慧琼議員分別在下午 4 時 20 分及下午 4 時 25 分離席)

有關黃埔街行人天橋興建升降機的建議 (文件第 04/08 號)

46. **張仁康議員**介紹文件。

47. **運輸署陳仲軒先生**表示現時黃埔街行人天橋已設有行人斜路供長者及殘疾人士使用。因資源分配所限，署方暫時不會考慮於該位置加建

升降機。

48. **梁英標議員、任國棟議員、楊永杰議員和蕭婉嫦議員**支持在黃埔街行人天橋興建升降機。他們認為該區近年開始發展，人流增加，因此有需要在上址興建升降機，方便長者及殘疾人士上落。

49. **劉偉榮議員**指出現時尖沙咀東海旁的行人天橋設有斜道，近年亦已興建升降機。他認為上述建議除了能惠及老弱和傷殘人士之外，亦可方便拖著行李的旅客使用。

50. **運輸署陳仲軒先生**回應尖沙咀東海旁行人天橋的升降機是因應香港旅遊發展事務署的要求而興建。

51. **主席**請運輸署考慮委員的意見，酌情批准於黃埔街行人天橋興建升降機。

52. **張仁康議員**提出去信運輸及房屋局表達以下動議：「要求盡快於黃埔街行人天橋興建升降機」。 **劉偉榮議員、任國棟議員及蕭婉嫦議員**和議。經投票後，上述動議以 17 票贊成、0 票反對及 1 票棄權獲得通過。

(莫嘉嫻議員、梁美芬議員和伍精民議員分別在下午 4 時 50 分、下午 4 時 52 分及下午 5 時正離席)

(會後備註：主席已於 2008 年 3 月 31 日去信運輸及房屋局表達委員的意見。)

反對縮短忠孝街(愛民邨商場外)的貨車停車禁區 (文件第 05/08 號)

要求忠孝街(愛民邨商場對面)設立貨車停車禁區 (文件第 06/08 號)

53. **陳麗君議員**介紹上述兩份文件。她認為愛民商場後面已設有貨車卸貨區，因此反對縮短忠孝街的貨車停車禁區。她查詢運輸署縮短忠孝街貨車停車禁區的原因。

54. **運輸署陳仲軒先生**表示在忠孝街設立貨車停車禁區的諮詢結果中，贊成及反對的意見相若。有公眾人士反映愛民商場屬舊式的設計，商戶在貨車卸貨區落貨後需推送貨物經過露天地方，不能直接運送貨物到商舖，因此建議縮短貨車停車禁區，以顧及部分商戶的需要。他表示署方對上述建議持開放態度，並諮詢委員的意見。

55. **左滙雄議員**補充部分商戶反映在愛民商場後面的貨車卸貨區上落貨物後，需經過長長的行人通道才到達商舖，間接對行人構成危險。他認為運輸署需平衡商戶的利益及市民的實際需要。

56. **任國棟議員、葉賜添議員和梁英標議員**建議邀請領匯管理有限公司及有關的政府部門商討一個全面的方案，平衡居民及商戶的需求。

57. **陳麗君議員**擔心容許貨車於忠孝街上落貨物會影響市民的安全，她促請運輸署盡快處理上述問題，並制定改善方案。

58. **主席**建議聯絡領匯管理有限公司及有關的政府部門實地視察上址，並商討貨車在忠孝街上落貨的安排，以照顧愛民邨一帶居民及附近商戶的需要。

土瓜灣新柳街車輛右轉漆咸道北的交通安全問題 (文件第 07/08 號)

59. **潘志文議員**介紹文件。他要求在上址加設防撞欄。

60. **運輸署陳仲軒先生**表示已提醒巴士司機在新柳街右轉漆咸道北時減慢車速。此外，署方正搜集在上址發生的交通意外記錄，然後才決定是否需要在該位置加設慢駛標記或護欄。

61. **警務處李德立先生**承諾會加派人手，密切注意上址的交通情況。

要求在土瓜灣馬頭圍道 216 號前之交通燈行人過路處加設安全島事宜 (文件第 08/08 號)

62. **潘志文議員**介紹文件。他表示市民在上址橫過馬路時需橫過六條行車線，來不及走過對面馬路的行人只可站在行人過路處的中央，容易引起意外，因此建議在上址加設安全島。

63. **運輸署陳仲軒先生**認同委員的意見，該署會研究在上址加設安全島的可行性。

下次開會日期

64. **主席**通知各委員下次會議定於 2008 年 4 月 10 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行，並在下午 5 時 30 分宣布會議結束。

65. 本會議記錄於 2008 年 4 月 10 日正式通過。

主席

秘書

九龍城區議會秘書處
2008年3月